

Bedienungsanleitung





User Manual : DT2 / DT4 Version : Rev. A Issue Date : 2013.08.14 P/N : 920-014251-00

FCC COMPLIANCE STATEMENT FOR AMERICAN USERS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a CLASS A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at own expense.

EMV-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR FUROPA

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Anforderungen der Nomen EN55022:2010 Class A, EN61000-3-2:006/A2:2009, EN61000-3-3:2008, EN55024:1998/A1:2001/A2:2003, IEC 61000-4-2:2008 Reihen. Das Gerät wurde außerdem hinsichtlich der Grenzwerte für gestrahlte und geleitete Störaussendungen geprüft und entspricht den Anforderungen der Europäischen Norm EN 55022.

DT Serie, auf die sich diese Erklärung bezieht, entsprechen den Anforderungen folgender Normen:

IEC 60950-1:2005(2nd Edition)+Am 1:2009, GB9254-2008 (Class A); GB17625. 1-2003; GB4943.1-2011, EN55022:2010 Class A, EN61000-3-2:006/A2:2009, EN61000-3-3:2008 and EN55024:1998/A1:2001/A2:2003, IEC 61000-4-2:2008 series, UL 60950-1,2nd Edition,2007-03-27, UL 60950-1,1st Edition,2007-10-31, CSA C22.2 No.60950-1-07,2nd Edition, 2007-03, CSA C22.2 No. 60950-1-03, 1st Edition, 2006-07, CFR 47, Part 15

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte die Sicherheitshinweise sorgfältig lesen und für später aufheben.

- 1. Die Geräte nicht der Feuchtigkeit aussetzen.
- Bevor Sie die Geräte ans Stromnetz anschließen, vergewissern Sie Sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- 3. Bitte achten Sie darauf, dass der Drucker ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in der Steckdose anschließen.
- 4. Nehmen Sie das Gerät bei Überspannungen (Gewitter) vom Netz. Das Gerät könnte sonst Schaden nehmen.
- Sollte versehentlich Flüssigkeit in das Gerät gelangen, so ziehen sofort den Netzstecker. Anderenfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen aus Sicherheits- und Gewährleistungsgründen nur von autorisierten Personen durchgeführt werden.
- 7. Bei Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen die Sicherheitsvorschriften der zuständigen Berufsverbände und Behörden unbedingt eingehalten werden.

Vorsicht

^{*} Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Nur vom Hersteller empfohlenen Batterietyp verwenden.

^{**} Altbatterien gemäß den Herstellervorgaben entsorgen.

^{***} Gerät nur mit dem angegebenen Netzteil-Modell verwenden.

^{****} Bei Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität zuständigen Stelle zugelassen sind, kann dem Benutzer das Betreiberrecht für das Gerät entzogen werden.

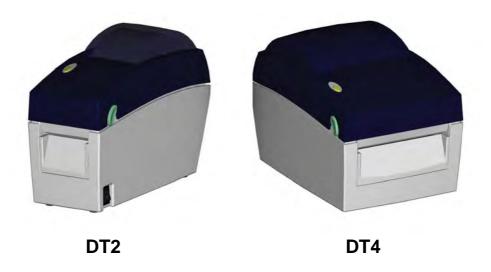
1.	BARCODE DRUCKER	3
	1-1. Lieferumfang	3
	1-2. Technische Daten	3
	1-3. Bestandteile des Druckers	5
2.	INSTALLATION DES DRUCKERS	7
	2-1. Einlegen der Etikettenrollen	7
	2-2. Handhabung des Etikettenrollenhalters	9
	2-3. Anschluss des Druckers an den PC	10
	2-4. Treiberinstallation	11
3.	BEDIENFELD	13
	3-1. FEED Taste	13
	3-2. LED Status	13
	3-3. Automatische Erkennung der Etikettenlänge	13
	3-4. Selbsttest	14
	3-5. Fehlermeldungen	15
4.	NETZSCHALTUNG FÜR ÄTHERNETZ	16
	4-1. Installieren Sie die NetSetting Software	16
	4-2. Das Interface der NetSetting	17
5.	ZUBEHÖR	24
	5-1. Spender Installation	24
	5-2. Abschneider Installation	27
6.	WARTUNG UND JUSTIERUNG	30
	6-1. Druckkopf Installation/ Deinstallation	30
	6-2. Reinigung des Druckkopfes	32
	6-3. Justieren des Abschneiders	32
	6-4. Etiketten mit schwarzer Markierung	33
	6-5. Fehlerbehebung	34
Al	NHANG	35
	A. Schnittstellen	35

Barcode Drucker

1-1 Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

- ◆ Barcode Drucker
- Netzkabel
- Netzteil
- USB Kabel
- ◆ Etikettenmaterial
- ♦ Kurzanleitung
- ◆ CD (enthält die Etikettensoftware QLabel / Handbuch)



1-2 Technische Daten

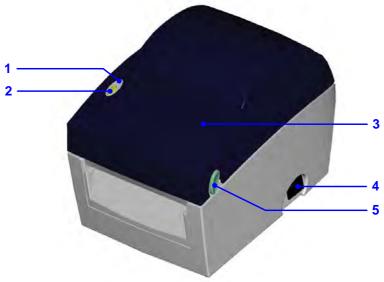
Modell	DT4	DT2
Druckverfahren	Thermodirekt	
Auflösung	203 dpi (8 dot/mm)	
Prozessor	32 Bit	
Speicher	8MB Flash (4MB frei verfügbar), 16MB SDRAM	4MB Flash (2MB frei verfügbar), 16MB SDRAM
Druckgeschwindigkeit	50 mm/s ~ 102 mm/s (2 IPS ~ 4IPS)	
Drucklänge	Min. 4 mm (0,16")**; Max. 1727 mm (68")	
Druckbreite	Druckbreite 108,0 mm (4,25") 54,0 mm (2,12")	
Sensoren	Einstellbarer, reflektierender Sensor; mittig fixierter Durchlichtsensor	
Media Steuerung	Label Gap, Black Mark, Steuerlöcher und Endlosmaterial	
Druckmaterial	Etikettenrollenaußendurchmesser: max. 127mm (5") Kerndurchmesser: 25,4 mm; 38,1 mm (1"; 1,5")	Etikettenrollenaußendurchmesser: max. 127mm (5") Kerndurchmesser: 25,4 mm; 38,1 mm (1"; 1,5")
	Breite: 25,4 mm ~ 118 mm (1" ~ 4,64") Stärke: 0,06 mm ~ 0,2 mm (0,003" ~ 0,008")	Breite: 15 mm ~ 60 mm (0,6" ~ 2,36") Stärke: 0,06 mm ~ 0,2 mm (0,003" ~ 0,008")
Druckersprache	EZPL, GEPL, GZPL, auto switch	
Software	Etikettensoftware: QLabel-IV (nur für EZPL) Treiber: Windows 2000, XP, Vista, 7, Windows Server 2003 und 2008 DLL: Microsoft Windows 2000, XP und Vista	

	Windows Bitmap Schriften in Punkten: 6, 8	s, 10, 12, 14, 18, 24, 30, 16X26 und OCR A &
_	В	
Interne		ar und einze Ine Zeichen um 90°, 180°, 270°
Schriften	drehbar	atilia la cama "O anta an
	Bitmap Zeichen achtfach horizontal und ver Skalierbare Schriften um 90°, 180°, 270° dro	
		ar und einzelne Zeichen um 90°, 180°, 2 70°
	drehbar	ar and emzeme zeronen am 30, 100, z 70
Ladbare Schriften	Asiatische Schriften um 90°, 180°, 270° dre	hbar und achtfach horizontal und vertikal
	vergrößerbar	
	Skalierbare Schriften um 90°, 180°, 270° dro	
Codo Domos	CODEPAGE 437, 850, 851, 852, 855, 857	
Code Pages	WINDOWS 1250, 1251, 1252, 1253, 1254 Unicode (UTF8, UTF16)	, 1255, 1257
	BMP und PCX Grafiken können direkt im [Drucker gespeichert werden
Grafikformate		en im MS Windows Format sind anwendbar
	1-D Barcode:	
		5), UPC A/E (add on 2 & 5), I 2 of 5 & I 2 of 5
		e 128 (subset A, B, C), EAN 128, RPS 128,
Barcode	UCC 128, UCC/EAN-128 K-Mart, Random Weight, Post NET, ITF 14, China Postal	
24.0040	Code, HIBC, MSI, Plessey, Telepen, FIM (und GS1 DataBar
	2-D Barcode:	
Schnittstellen	USB 2.0	
	Ethernet 10/100Mbps print server	
Redienfeld	Eine 3-Farb Status LED	
	. ,	
Spannung		0V, 50/60 Hz
Temperatur		
Prüfzeichen	Lagerung: -20 C bis 50 C (-4 F bis 122 F)	
		icht kondensierend
Luftfeuchtigkeit		
Ahmassungan /	Höhe: 166mm (6,53")	Höhe: 172mm (6,77"))
	Breite: 168mm (6,61)	Breite: 100mm (3,94"))
Gewicht		
		Verbrauchsmaterial
Optionen		orollen
	Externer Etikettenaufwickler	ii oii oii oii oii oii oii oii oii oii
Bedienfeld Echtzeituhr Spannung Temperatur Prüfzeichen Luftfeuchtigkeit Abmessungen / Gewicht	PDF417, Datamatrix code, MaxiCode, QR code, Micro PDF417, Micro QR code und Aztec code RS-232 (DB-9) USB 2.0 Ethernet 10/100Mbps print server Eine 3-Farb Status LED Steuertaste für Papiervorschub (FEED) Zeit und Datumsstempel (Real Time Clock) Automatische Einstellung auf 100V bis 240V, 50/60 Hz Betrieb: 5℃ bis 40℃ (41年 bis 104年) Lagerung: -20℃ bis 50℃ (-4年 bis 122年) CE Betrieb: 30-85% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend Lagerung: 10-90% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend Länge: 218 mm (8,5") Höhe: 166mm (6,53") Breite: 168mm (6,61) Gewicht: 1,5 Kg(3,3 lbs) ohne Verbrauchsmaterial Schneidevorrichtung Etikettenspender Externer Rollenhalter für 250 mm Etikettenrollen	

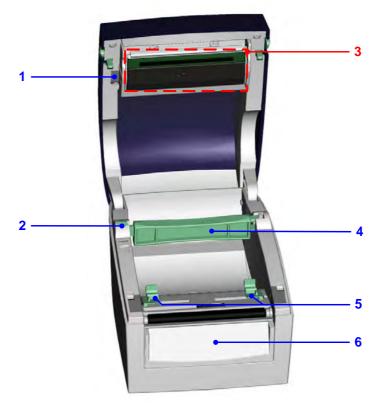
^{*}Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Marken- und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller.

^{**}Die Einhaltung der Druckerspezifikationen bei kleinen Etiketten ist abhängig von Variablen wie Etikettentyp, Etikettendicke, Abstand der Etiketten sowie Aufbau des Etikettenträgers. Gerne prüft ADES AG die Laufeigenschaften abweichender Media.

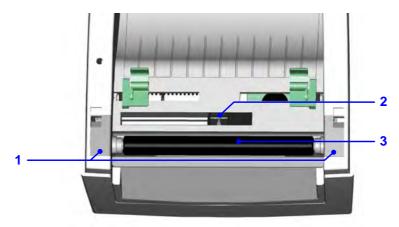
1-3 Bestandteile des Druckers



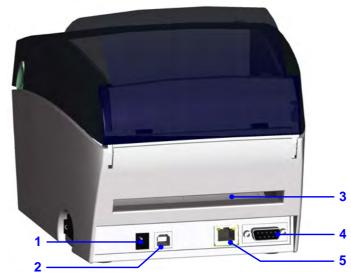
1.	LED Leuchte
2.	FEED Funktionstaste
3.	Gehäusedeckel
4.	Ein-/Ausschalter
5.	Öffnungsdrucktasten



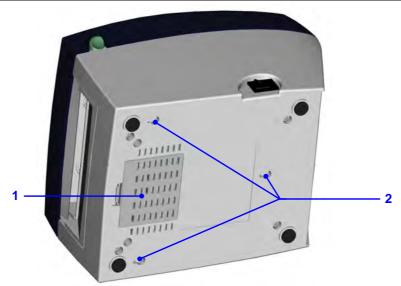
1.	Druckkopfhebel
2.	Etikettenrollenhalter
3.	Druckmechanismus
4.	Etikettenrollenkern
5.	Etikettenführung
6.	Frontblende



1.	Walzenabdeckung
2.	Etikettensensor
3.	Andruckwalze



1.	Netzanschluss
2.	USB Schnittstelle
3.	Endlospapierzuführung
4.	Serielle Schnittstelle (RS-232)
5.	Ethernet Schnittstelle



1.	Unterer Gehäusedeckel
2.	Befestigungspunkte zum Aufhängen

2 Installation des Druckers

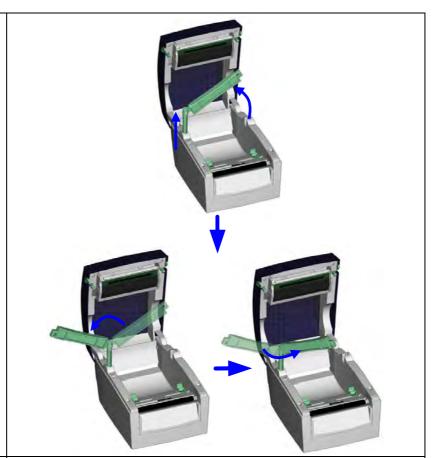
2-1 Einlegen der Etikettenrollen

1.	Stellen Sie den Drucker auf eine ebene Fläche und öffnen Sie den Gehäusedeckel.	
2.	Entriegeln Sie den Etikettenrollenkern.	
3.	Heben Sie den Etikettenrollenhalter an und ziehen ihn bis zum Anschlag heraus. Schieben Sie die Etikettenrolle auf den Etikettenrollenkern.	
5.6.	Drücken Sie den Etikettenrollenhalter nun herunter und rasten ihn ein. Bringen Sie den Etikettenrollenhalter in seine Ursprungsposition.	

Schieben Sie das Etikett unter die Etikettenführung und ziehen es nach vorn. Schieben Sie die Etikettenführungen bis zum Rand des Trägermaterials. 9. Schließen Sie den Gehäusedeckel, um die Installation abzuschließen.

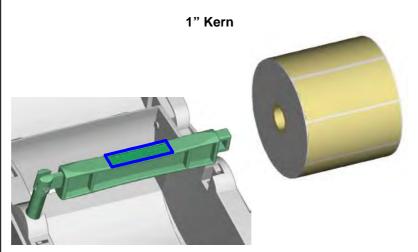
3-1 Handhabung des Etikettenrollenhalters

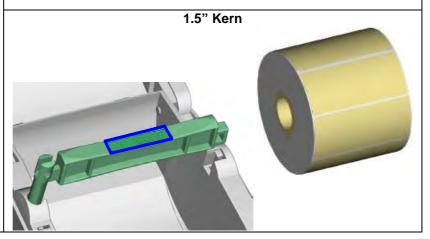
- Ziehen Sie den Etikettenrollen-
- 2. halter bis zum Ende heraus.
- 3. Klappen Sie den Etikettenrollenkern wie auf dem Foto gezeigt.
- 4. Drehen Sie den
 Etikettenrollenkern
 in die
 Ausgangsposition
 und rasten ihn
 wieder ein.



- A. Liegt die
 Einrastevorrichtung
 auf der oberen
 Seite des Halters,
 ist er für 1" Kern
 nutzbar.
- B. Liegt die Einrastevorrichtung auf der unteren Seite kann er für 1,5" Kerne genutzt werden.

【Anmerkung】
Sie können dies auch an den Markierungen auf dem Kern - siehe Foto – erkennen.



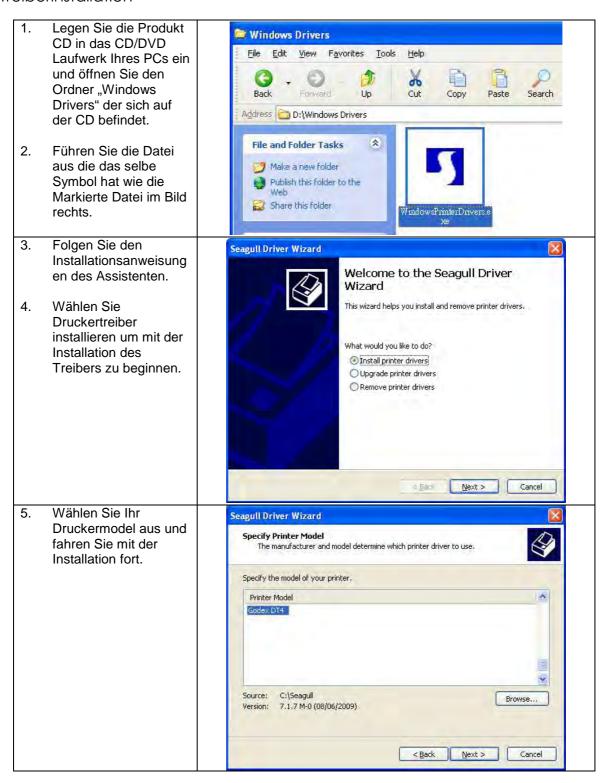


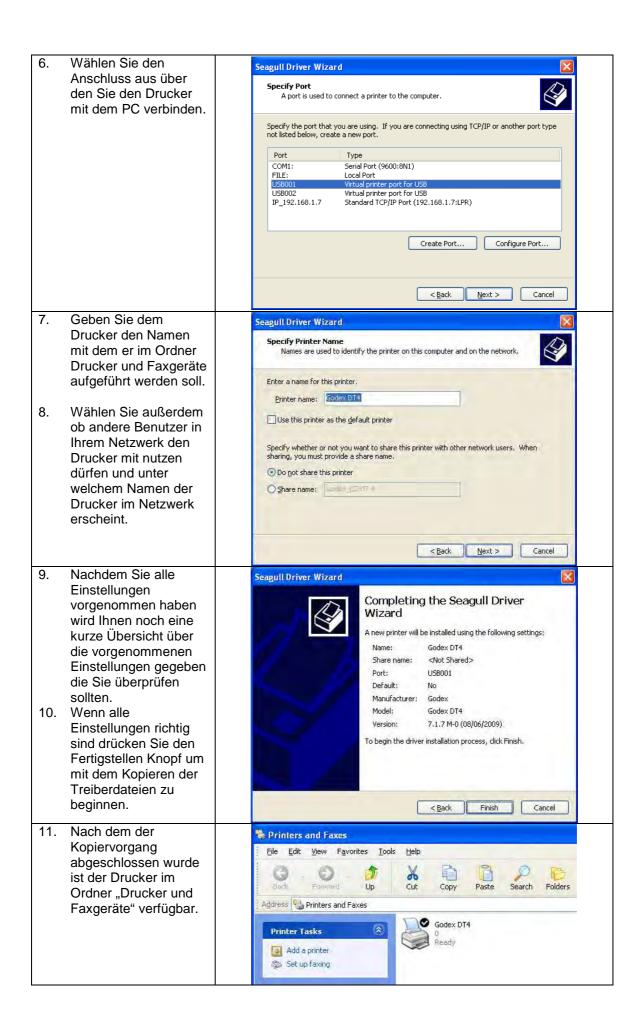
2-3 Anschluss des Druckers an den PC

- 1. Vergewissern Sie sich, dass der Drucker abgeschaltet ist.
- 2. Nehmen Sie das Netzkabel, schließen Sie das Netzteil an der Steckdose an und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der Netzbuchse des Druckers.
- 3. Verbinden Sie Drucker und PC über die USB / Serielle Schnittstelle.
- 4. Schalten Sie den Drucker ein. Die LED Leuchte sollte nun leuchten.



2-4 Treiberinstallation





3 Bedienfeld

3-1 FEED Taste

Nach dem Drücken der FEED Taste fährt der Drucker das Label an die festgelegte Stop Position. Wenn mit Endlosmaterial gedruckt wird, wird durch das Drücken der FEED Taste das Material solange herausgefahren bis Sie die FEED Taste wieder loslassen. Wenn Etiketten gedruckt werden, wird durch drücken der FEED taste nur ein Etikett herausgefahren; wenn das Label dann nicht an der richtigen Position stehen bleibt muss das Etikettenmaterial eingemessen werden (Kapitel 3-3).

3-2 LED Status

Wenn Sie die FEED Taste drücken, gedrückt halten und den Drucker einschalten piept der Drucker zwei mal und die LED leuchtet rot. Wenn Sie die FEED Taste nun loslassenführt der Drucker das automatische Einmessen des Labelmaterials aus (siehe Kapitel 4-3.), anschließend wird die Drucker Testseite gedruckt (siehe Kapitel 4-4.)

LED Leuchte	Status	Beschreibung
grün	Standby Modus	Drucker ist Betriebsbereit
rot (blinkend)		Der Drucker hat einen Fehler festgestellt. (siehe Kapitel 3-5. Fehlermeldungen)

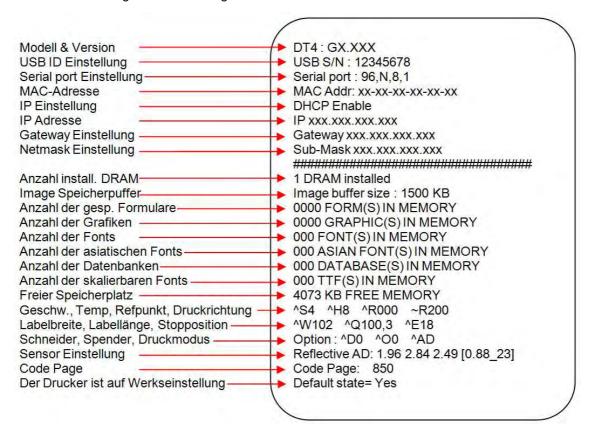
3-3 Automatische Erkennung der Etikettenlänge

Der Drucker kann die Etikettenlänge automatisch erkennen und diese speichern. Somit muss der Drucker nicht erst die Etikettenlänge vom PC übermittelt bekommen.

- 1. Überprüfen Sie, ob sich der bewegliche Sensor an der korrekten Stelle befindet.
- 2. Überprüfen Sie ob das Etikettenmaterial richtig eingelegt ist.
- 3. Schalten Sie den Drucker aus.
- 4. Schalten Sie den Drucker ein und halten Sie dabei die FEED Taste gedrückt, warten Sie bis die LED rot blinkt, lassen Sie dann die FEED Taste wieder los. Der Drucker wird nun das Etikettenmaterial einmessen und die Etikettenlänge speichern.
- 5. Wenn das Einmessen des Etikettenmaterials erfolgreich war druckt der Drucker ein Selbsttest Etikett.

3-4 Selbsttest

Die Selbsttestfunktion hilft dabei herauszufinden, ob der Drucker einwandfrei funktioniert. Außerdem wird folgende Testseite gedruckt.



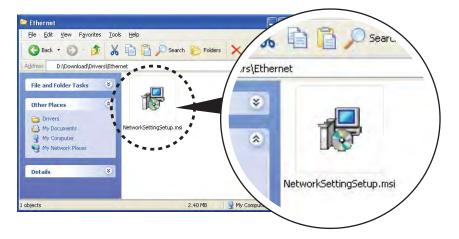
3-5 Fehlermeldungen

LED Leuchte	Signalton	Beschreibung	Lösung
rot	2 x 4	Druckmechanismus ist nicht	Öffnen Sie den Druckmechanismus
101	Signaltöne	richtig geschlossen.	und schließen Sie ihn erneut.
rot (blinkend)	keine	Hohe Temperatur am Druckkopf	Sinkt die Temperatur auf einen normalen Wert, wechselt der Drucker automatisch wieder in den Bereitschaftsmodus.
rot	2 x 2 Signaltöne	Papier wird nicht erkannt.	Stellen Sie sicher, dass sich der Etikettensensor an der richtigen Stelle befindet. Erkennt der Sensor trotzdem das Papier nicht, führen Sie den Automatischen Erkennungs-Modus noch mal aus.
	F	Papier ist verbraucht	Legen Sie eine neue Etikettenrolle ein.
rot	2 x 2 Signaltöne	Anormaler Papiereinzug	Mögliche Gründe: Das Druckmedium hat sich um die Gummirollen gewickelt, der Sensor kann den Etikettenabstand oder Black Mark nicht erkennen oder es ist kein Papier mehr vorhanden. Bitte stellen Sie den Sensor neu ein.
rot	2 x 2 Signaltöne	Speicher ist voll, der Drucker druckt "Memory full"	Löschen Sie überflüssige Daten oder installieren Sie eine Speichererweiterung.
rot	2 x 2 Signaltöne	Die Datei wird nicht gefunden; der Drucker druckt: "Filename cannot be found."	Verwenden Sie den Befehl"~X4", um alle Dateien zu drucken. Überprüfen Sie dann, ob die Dateien existieren und ob die Namen korrekt sind.
rot	2 x 2 Signaltöne	Der Dateiname wiederholt sich; der Drucker druckt: "Filename is repeated."	Ändern Sie den Dateinamen und laden Sie die Datei erneut.

4-1 NetSetting installieren

Die Software NetSetting dient zum Verwalten der Netzwerkkonfiguration bei Druckerverbindungen über den Ethernet-Port. Sie ist auf der Produkt-CD vorhanden, kann aber auch von der offiziellen Website heruntergeladen werden. Gehen Sie wie folgt vor, um NetSetting zu installieren:

- 1. Legen Sie die Produkt-CD in das CD-/DVD-Laufwerk Ihres Rechners ein und öffnen Sie den Ordner Ethernet auf der CD.
- 2. Wählen Sie das Symbol der Installationsdatei für NetSetting aus und starten Sie die Installation mit einem Doppelklick.



- 3. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Der Installations-Assistent führt Sie durch die Installation.
- 4. Geben Sie einen Zielordner für die Installation an.



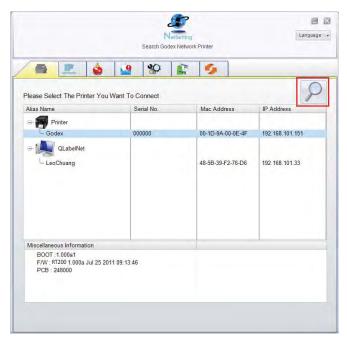
- 5. Klicken Sie auf Next, um die Installation zu starten.
- 6. Nach Abschluss der Installation wird das Symbol für NetSetting auf dem Desktop angezeigt.



4-2 NetSetting Benutzeroberfläche

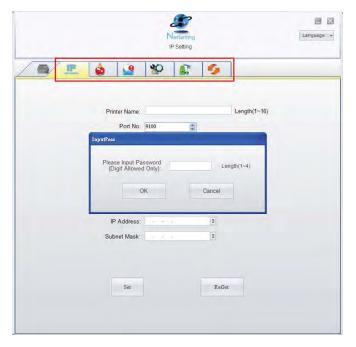
Mit einem Doppelklick auf das Symbol für NetSetting starten Sie das Programm. Die Startseite öffnet sich wie hier abgebildet. Auf der Startseite werden grundlegende Informationen über den angeschlossenen Drucker und Ihren

Rechner angezeigt.



Klicken Sie auf das Lupen-Symbol, um alle Godex-Drucker in Ihrer Netzwerkumgebung zu suchen, die über den Ethernet-Port angeschlossen sind. Wenn ein angeschlossener Godex-Drucker gefunden wird, wird er zur Liste auf der

Startseite hinzugefügt.



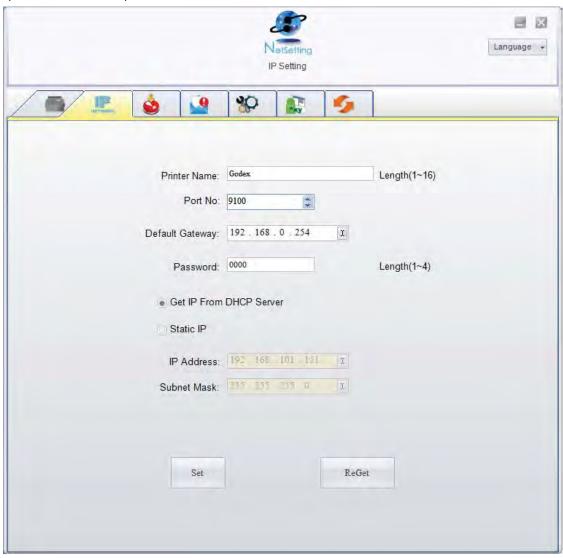
Die Benutzeroberfläche hat im oberen Bereich sechs Registerkarten, mit denen Sie verschiedene Netzwerkeinstellungen konfigurieren können. Zur Gewährleistung der Datensicherheit benötigen Sie edoch ein Kennwort, um diese Konfigurationsseiten zu öffnen.

Bitte beachten Sie

* Das Standardkennwort ist 1111. Sie können später auf der Registerkarte IP Setting ein neues Kennwort vergeben.

IP Setting

Auf der Registerkarte IP Setting können Sie Druckernamen, Port-Nummer, Gateway und Kennwort für die Konfiguration des Druckers bearbeiten. Sie können auch eine dynamische oder feste IP-Adresse für den Drucker vergeben (DHCP bzw. Static IP).



Klicken Sie auf Set, um die Einstellungen zu übernehmen oder auf ReGet, um die ursprünglichen Einstellungen wiederherzustellen.

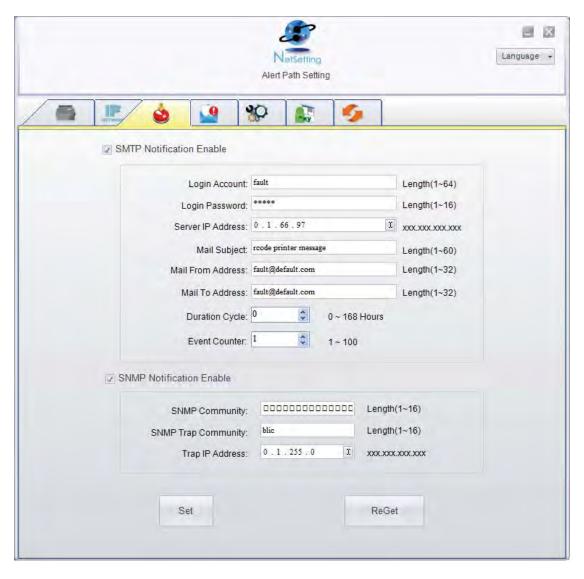
Bitte beachten Sie

^{*} Um die Software NetSetting voll ausnutzen zu können, sollten Sie mit den Grundlagen der Netzwerkverwaltung vertraut sein. Informationen zu den entsprechenden Netzwerkeinstellungen erhalten Sie von Ihrem Netzwerk-Administrator.



Alert Path Setting

Bei Auftreten eines Druckerfehlers sendet NetSetting eine entsprechende Warnmeldung an die angegebene E-Mail-Adresse. Die Meldungen werden per SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) oder SNMP (Simple Network Management Protocol) gesendet.



Auf der Registerkarte Alert Path Setting können Sie die SMTP- und SNMP-Einstellungen konfigurieren und bearbeiten. Klicken Sie auf Set , um die Einstellungen zu übernehmen oder auf ReGet , um die ursprünglichen Einstellungen wiederherzustellen.

Alert Message Setting

Sie können bestimmen, bei welchen Fehlern der Benutzer eine Benachrichtigung per E-Mail erhalten soll. Außerdem können Sie entscheiden, ob die Benachrichtigungen per SMTP-, SNMP- oder mit beiden Protokollen versendet werden sollen.



Klicken Sie auf Set , um die Einstellungen zu übernehmen oder auf ReGet , um die ursprünglichen Einstellungen wiederherzustellen.



Printer Configuration

Auf dieser Registerkarte können Sie die Einstellungen des angeschlossenen Druckers konfigurieren und bearbeiten. Fast alle wichtigen Einstellungen für die Bedienung des Druckers lassen sich hier konfigurieren.

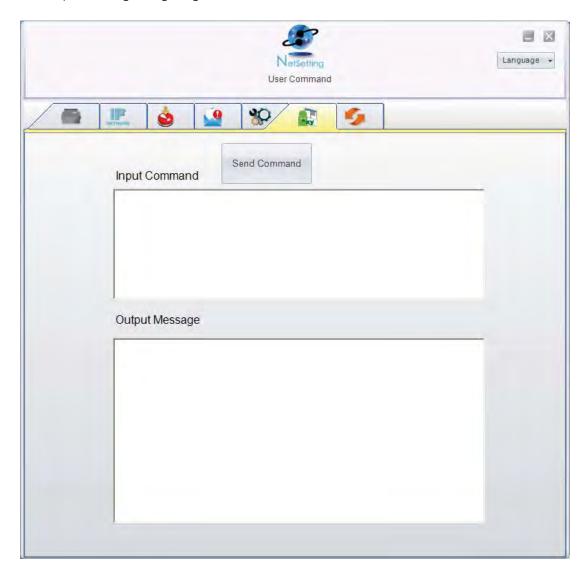


Klicken Sie auf Set , um die Einstellungen zu übernehmen oder auf ReGet , um die ursprünglichen Einstellungen wiederherzustellen.



User Command

Die Registerkarte User Command ist eine Kommunikationsschnittstelle, über die Befehle an den Drucker gesendet werden können. Geben Sie Druckerbefehle in das Feld Input Command ein und klicken Sie auf die Schaltfläche Send Command, um die Befehle an den Drucker zu senden. Einige Befehle liefern eine Meldung zurück; diese wird dann im Feld Output Message angezeigt.

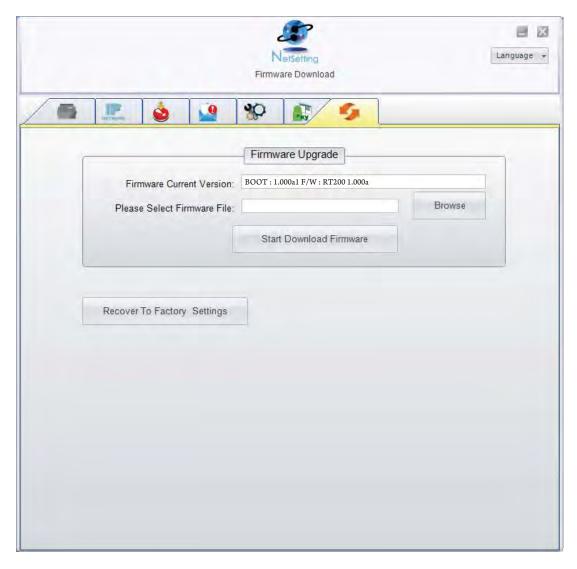


Mit der Schaltfläche Send Command können Sie Druckerbefehle über den Ethernet-Port senden, um den Drucker aus der Ferne zu bedienen.



Firmware Download

Auf der Registerkarte Firmware Download wird die Firmware-Version angezeigt, die der Drucker aktuell verwendet. Um die Firmware zu aktualisieren, brauchen Sie nur einen Speicherort für die Firmware-Datei anzugeben und auf die Schaltfläche Start Download Firmware zu klicken. Die Firmware kann dann aus der Ferne aktualisiert werden.



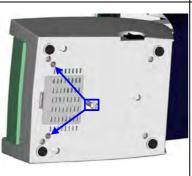
Zusätzlich zur Aktualisierung der Firmware haben Sie auf dieser Registerkarte die Möglichkeit, durch Klicken auf die Schaltfläche Recover To Factory Settings die Druckerkonfiguration auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

5 Zubehör

5-1 Spender Installation

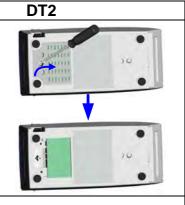
pender Installation	
1 Etikettenspender 2 Schrauben x 2 Stück. [Hinweis1] Schalten Sie den Drucker aus, bevor Sie den Spender installieren. [Hinweis2] Es wird eine Trägermaterialstärke von 0,006mm ± 10% und ein Gewicht von 65g/m³ ± 6% empfohlen. [Hinweis3] Die max. Breite für den Spender beträgt 110mm (DT4) und 54mm (DT2).	
Setzen Sie den Drucker auf eine ebene Fläche und öffnen Sie den Gehäusedeckel.	
2. Nehmen Sie die Frontblende ab. [Hinweis] Sie können auch eine Münze oder einen Schraubenzieher zum Öffnen der Blende benutzen.	
 Führen Sie das Anschlusskabel des Spenders durch die Kabelöffnung (siehe Foto) Legen Sie den Spender in die vorgesehene Falz. 	

5. Drehen Sie den Drucker und fixieren den Spender, indem Sie die Schrauben anziehen. 6. Öffnen Sie die untere

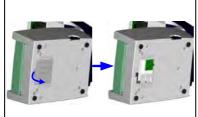


DT4

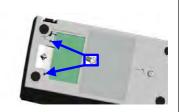
5.
Drehen Sie
den Drucker
und Lösen
Sie die
Schraube der
unteren
Abdeckklappe



6.
Öffnen Sie
die untere
AbdeckKlappe,
sodass Sie
das
Mainboard
sehen
können.



6. Fixieren den Spender, indem Sie die Schrauben anziehen.



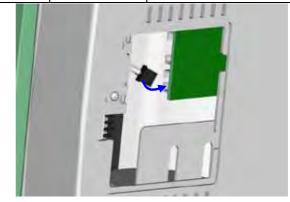
[Hinweis]

Sie können auch eine Münze oder einen ubenzieher zum Öffnen der Blende benutzen.

7. Schließen Sie das Anschlusskabel am Mainboard an.

[Hinweis]

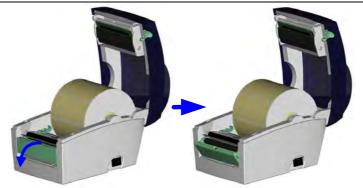
Es gibt zwei Anschlussdosen an dem Mainboard. Eine für den Abschneider und eine für den Spender. Prüfen Sie vorher die Steckkontakte.



- 8. Schließen Sie die untere Gehäuseabdeckung (DT2 und fixieren Sie diese mit der Schraube).
- 9. Drehen Sie den Drucker in die Ausgangsposition.



Öffnen Sie den Spender, indem Sie ihn nach vorn klappen. 11. Folgen Sie den Anweisungen in Kapitel 2-1, um die Etiketten zu installieren.



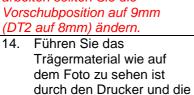
- Ziehen Sie das erste Etikett ab und führen Sie
- 13. das Trägermaterial über die Rolle und die Spendekante.

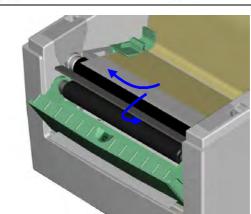
[Hinweis]

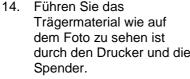
Das Etikettenmaterial sollte mindestens 25 mm hoch sein.

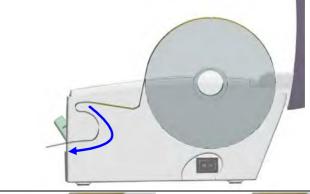
[Vorschlag]

Wenn Sie mit dem Spender arbeiten sollten Sie die Vorschubposition auf 9mm (DT2 auf 8mm) ändern.

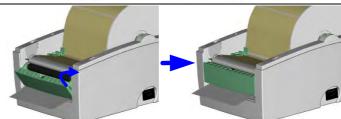








Klappen Sie den Spender hoch um ihn zu schließen.

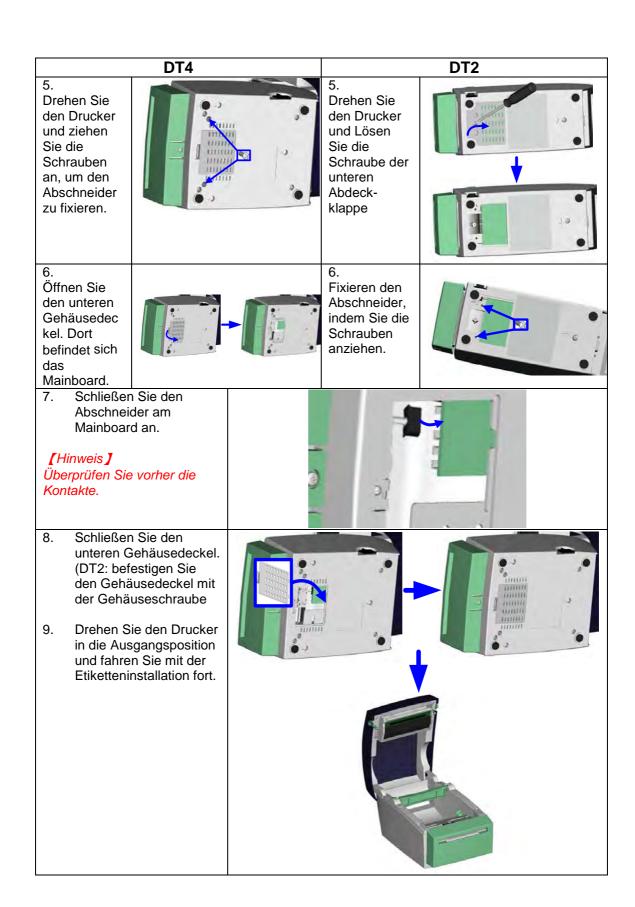


Schalten Sie den Drucker ein und drücken Sie die FEED Taste, damit das Etikett justiert wird.



5-2 Abschneider Installation

bsch	neider Installation	
1	Cutter Module	
2	Schrauben x 2 Stck.	•
[W	/ichtig]	
Schalten Sie den Drucker		
	s, bevor Sie den	1
Abs	schneider installieren.	
	•	
	nm.]	
	neiden Sie keine Klebe-	2
	etten! Die Kleberrück-	2 0
l l	de verschmutzen das ser und beeinträchtigen	4.9
	lie Funktion. Die	
	ensdauer des Cutters liegt	[Hinweis3]
	1000.000 Schnitten bei	Die max. schneidbare Papierbreite ist 114mm
eine	m Papiergewicht von bis	[Hinweis4]
zu 1	20g/m² und 500.000	Das Etikett sollte mindestens 30mm (DT4) hoch sein (DT2
	nitte bei einem	40mm)
	iergewicht zwischen 120g	[Vorschlag]
u. 1	70g/m².	Wenn Sie den Cutter installieren stellen Sie die
		Stopp-Position im Qlabel und/oder im Treiber auf 30.
1.	Setzen Sie den Drucker	
	auf eine ebene Fläche	
	und öffnen Sie den Gehäusedeckel.	
	Genausedecker.	
2.	Entfernen Sie die	
	Frontblende.	
		7 100
3.	Führen Sie das	
	Anschlusskabel des	
	Abschneiders durch die	
	Kabelöffnung (siehe	
	Foto).	
4.	Setzen Sie den	
4.	Abschneider in die	
	vorgesehene Falz.	
		*

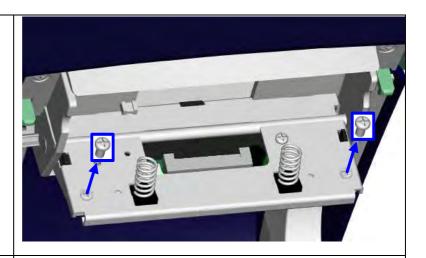


10.	Folgen Sie den Anweisungen in Kapitel 2-1.	
11.	Führen Sie den Etikettenrollenanfang durch den Abschneider und drücken Sie die FEED Taste, um den Vorgang zu beenden.	

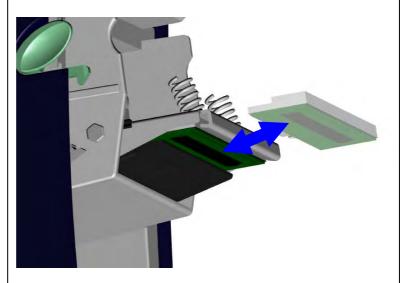
6-1 Druckkopf Installation/Deinstallation

Öffnen Sie den Gehäusedeckel. Auf der linken Seite des Deckels befindet sich Druckmechanismus-2. hebel. [Hinweis] Schalten Sie den Drucker aus, bevor sie den Druckkopf installieren. Klappen Sie diesen Hebel nach unten, um den Mechanismus zu öffnen. 3. Die Druckkopfhalterung kann nach unten geklappt werden, wenn der Hebel geöffnet ist. 4. Lösen Sie den Druckkopfanschluss.

5. Entfernen Sie die Druckkopfschrauben.



- 6. Entfernen Sie den
 Druckkopf, indem Sie
 ihn am vorderen Ende
 auf der unteren Seite
 der
 Druckkopfhalterung
 entnehmen und
 setzen den neuen
 Druckkopf ein.
- 7. Nachdem der neue Druckkopf installiert ist, ziehen Sie die Schrauben wieder an, schließen den Druckkopf an, bringen die Druckkopfhalterung in ihre Ausgangsposition und schließen den Druckkopfhebel.



6-2 Reinigung des Druckkopfes

Ein verschmutzter Druckkopf,
Farbbandverschmutzung oder Kleber vom
Etikettenträgermaterial können die
Ursache für einen unsauberen Ausdruck
sein. Darum ist es notwendig den
Gehäusedeckel geschlossen zu halten.
Halten Sie Schmutz und Staub von
Papier/Etikett fern, um die Druckqualität
zu sichern und die Lebensdauer des
Druckkopfs zu verlängern. Der Druckkopf
wird wie folgt gereinigt.

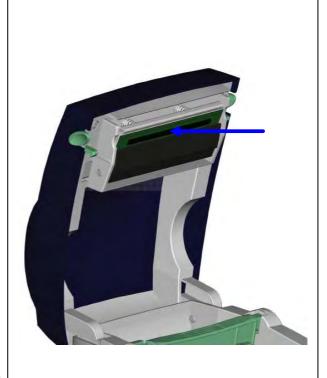
- 1. Schalten Sie den Drucker aus.
- 2. Öffnen sie den Gehäusedeckel.
- Wenn Etikettenrückstände oder andere Verschmutzungen auf dem Druckkopf sind (siehe blauer Pfeil), benutzen Sie bitte ein weiches Tuch mit Industriealkohol, um den Schmutz zu entfernen.

[Hinweis 1]

Eine wöchentliche Reinigung des Druckkopfs ist zu empfehlen.

[Hinweis 2]

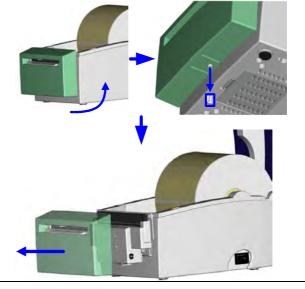
Das weiche Tuch zum Reinigen, sollte frei von Metall- oder anderen Rückständen sein.



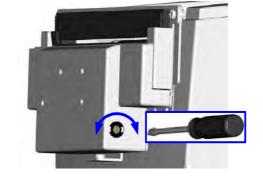
6-3 Justieren des Abschneiders

Wenn Sie den Abschneider benutzten, kann es schon mal zu einem Papierstau kommen. Dieser kann durch Einstellen des Abschneiders behoben werden.

- Drehen Sie den Drucker auf den Kopf, dann sehen Sie eine Schraube am Abschneidergehäuse.
- Lösen Sie die Schraube, um das Gehäuse zu entfernen.



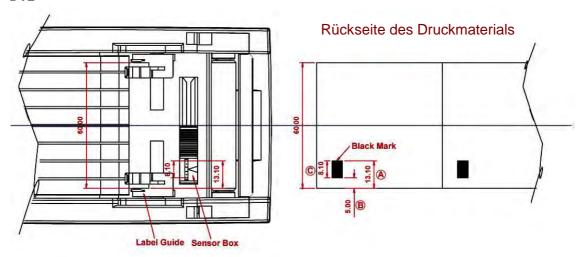
- 3. Die Abschneidereinstellschraube befindet sich auf der Seite des Abschneiders. Drehen Sie mithilfe eines Schraubenziehers die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um das Papiermesser zu lösen und das gestaute Etikett zu entfernen.
- Nachdem Sie das gestaute Etikett entfernt haben,drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um das Messer wieder zu befestigen.



6-4 Etiketten mit schwarzer Markierung

Wenn Druckmaterial mit schwarzer Markierung benutzt wird dessen Breite der maximalen Durchlassbreite des Druckers entspricht, kann es passieren, dass der Drucker das Druckmaterial nicht erkennen kann weil die schwarze Markierung außerhalb des Sensorbereichs liegt. Folgende Begrenzungen sollten also bei der Benutzung von Druckmaterial mit schwarzer Markierung beachtet werden:

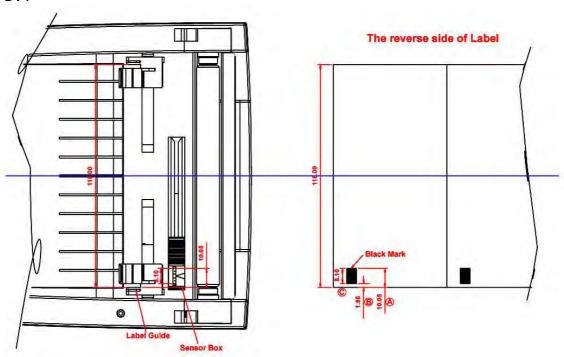
DT2



Wenn die Breite des Druckmaterials 60mm beträgt, sollte die schwarze Markierung folgende Position und Größe haben:

- die Länge von A beträgt mehr als 13,1mm
- die Länge von B beträgt weniger als 5mm
- die Länge von C beträgt mehr als 8,1mm

DT4



Wenn die Breite des Druckmaterials 118mm beträgt, sollte die schwarze Markierung folgende Position und Größe haben:

- die Länge von A beträgt mehr als 10,05mm
- die Länge von B beträgt weniger als 1,95mm
- die Länge von C beträgt mehr als 8,1mm

6-5 Fehlerbehebung

Fehler	Fehlerbehebung
Der Drucker ist eingeschaltet, aber die LEDs	Überprüfen Sie die Netzverbindung.
leuchten nicht.	
LED Leuchte zeigt ERROR (leuchtet rot)	 Prüfen Sie, ob Fehler bei der Software-
nach dem Druckvorgang an.	 einstellung oder den Druckbefehlen vorliegen.
	 Ersetzen Sie das Material durch ein passendes.
	◆ Prüfen Sie, ob ein Etikettenstau vorliegt.
	Überprüfen Sie, ob das Etikettenmaterial verbraucht
	ist.
	◆ Prüfen Sie, ob der Druckmechanismus geschlossen
	ist(Der Thermokopf ist nicht korrekt positioniert).
	Prüfen Sie, ob der Sensor von Druckmaterial blockiert
	wird.
	Überprüfen Sie, ob die Abschneidevorrichtung normal
	funktioniert oder ob Aktionen nicht ausgeführt werden
	(falls die Abschneidevorrichtung installiert ist).
Der Druckvorgang läuft ab ohne den Druck	◆ Stellen Sie sicher, dass das Etikettenmaterial richtig
auszuführen.	herum eingelegt ist und dass es sich um geeignetes
	Material handelt.
	♦ Wählen Sie den korrekten Druckertreiber aus.
	Wählen Sie das korrekte Etikettenmaterial und den
	entsprechenden Druckmodus aus.
Beim Druckvorgang wird das	Beseitigen Sie den Papierstau. Falls Etikettenmaterial
Etikettenmaterial gestaut.	auf dem Thermodruckkopf klebt, entfernen Sie es und
	säubern den Kopf mithilfe eines weichen, mit Alkohol
	befeuchteten Tuchs.
Beim Druck wird nur stückweise gedruckt und	Überprüfen Sie, ob Etikettenmaterial auf dem
der Ausdruck ist nicht vollständig.	Thermodruckkopf klebt.
	Überprüfen Sie die Anwendungssoftware auf Fehler.
	Überprüfen Sie, ob bei der Einstellung der
	Startposition Fehler vorliegen.
Daine Development a vital air Tail des Etillette	Überprüfen Sie die Stromversorgung.
Beim Druckvorgang wird ein Teil des Etiketts	Überprüfen Sie, ob der Thermodruckkopf verstaubt oder enderweitig versehmutzt ich
nicht vollständig bedruckt.	oder anderweitig verschmutzt ist. ◆ Verwenden Sie den internen Befehl "~T", um zu
	Verwenden Sie den internen Befehl "~I", um zu prüfen, ob der Thermodruckkopf einen kompletten
	Druckvorgang ausführt.
	Überprüfen Sie die Qualität des Druckmaterials.
Die Positionierung des Drucks ist fehlerhaft.	Überprüfen Sie, ob der Sensor von Papier verdeckt
Die Fooldonierung des Bracks ist femerman.	oder verstaubt ist.
	Prüfen Sie, ob das Etikettenträgermaterial geeignet
	ist. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
	Überprüfen Sie die Einstellung der Papierführung.
Beim Druckvorgang wird ein Etikett	♦ Überprüfen Sie die Einstellung der Etikettenlänge.
übersprungen.	Prüfen Sie, ob der Sensor verstaubt ist.
Der Ausdruck ist undeutlich.	♦ Überprüfen Sie die Hell-/Dunkel-Einstellung.
	♦ Überprüfen Sie, ob der Druckkopf mit Klebstoff oder
	anderweitig verschmutzt ist.
Die Abschneidevorrichtung schneidet die	Überprüfen Sie, ob das Etikettenmaterial gerade
Etiketten schief ab.	eingelegt wurde.
Die Abschneidevorrichtung schneidet die	◆ Überprüfen Sie, ob diem Stärke des Etiketts 0.16mm
Etiketten nur unvollständig ab.	überschreitet.
Bei Verwendung der Abschneidevorrichtung	◆ Überprüfen Sie, ob die Abschneidevorrichtung korrekt
wird das Etikett nicht ausgegeben oder	installiert wurde.
fehlerhaft abgeschnitten.	♦ Überprüfen Sie, ob die Papierführungen korrekt
	arbeiten.
	 Überprüfen Sie, ob der Etikettenspender verstaubt ist.
Der Stripper arbeitet nicht korrekt.	
Der Stripper arbeitet nicht korrekt.	 Überprüfen Sie, ob das Etikettenmaterial korrekt eingelegt wurde.

[Hinweis] Sollten weitere, hier nicht beschriebene Fehlfunktionen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Anhang

A. Schnittstellen

Serielle Schnittstelle

Standardein- 9600 baud rate, keine Parität, 8 Daten bits, 1 stop bit, XON/XOFF

stellung protocol und RTS/CTS •

RS232 HOUSING (9-pin to 9-pin)

DB9 SOCKET			DB9 PLUG
	1	1	+5V,max 500mA
RXD	22	2	TXD
TXD	3	3	RXD
DTR	4	4	N/C
GND	5	5	GND
DSR	6	6	RTS
RTS	7	7	CTS
CTS	8	8	RTS
RI	9	9	N/C
PC			Drucker

[Hinweis] Die Stromversorgung des seriellen Anschlusses kann 500mA nicht überschreiten.

USB Schnittstelle

Connector Type : Type B

PIN NO.	1	2	3	4
FUNCTION	VBUS	D-	D+	GND

Internal Interface

UART1 wafer		Ethernet module
N.C	11	N.C
TXD	22	RXD
RXD	33	TXD
CTS	44	RTS
GND	55	GND
RTS	66	CTS
E_MD	77	E_MD
RTS	88	CTS
E_RST	99	E_RST
+5V	1010	+5V
GND	111	GND
+5V	1212	+5V